

<p>אַחֲרַי מוֹת (בִּיקְרָא טז, א-יח, ל)</p>	<p>Ахарэй мот – После гибели (Вайикра 16:1-18:30)</p>
<p>עבודת יום הכפורים (ד, א-ה, כו)</p>	<p><i>ávodát Йом Гакипури́м</i> Глава «Храмовая служба в Йом Кипур» (Вайикра 16:1-34).</p>
<p>אֶל-הַקֹּדֶשׁ (טז, ב)</p>	<p>в Святилище</p>
<p>מִבֵּית לַפָּרְכָת אֶל-פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל-הָאָרֶץ (טז, ב)</p>	<p>внутри за завесу, пред покрытие, которое на ковчеге (см. подробно в главе תְּרוּמָה – «Приношение»)</p>
<p>מִבַּיִת תְּהִי פִי</p>	<p><i>mi-báiyit</i> изнутри</p>
<p>כְּתָנֶי-בֹד ... וּמְכַסֵּי-בֹד ... וּבִאֲבָנֵי בֹד ... וּבְמַצְנֵפֵת בֹּד (טז, ד)</p>	<p>хитон льняной... и штаны льняные... пояс льняной... головной повой льняной... (см. подробно в главе הַצִּנֵּי – «Приказы»)</p>
<p>יִתְחַבֵּר (טז, ד)</p>	<p>препояшет</p>
<p>חָגַר I [לְחָגֹר, חָגַר, חוּגַר, יִתְחַבֵּר] פִּי</p>	<p>1.опоясывать, застёгивать ремень 2.снаряжаться</p>
<p>יִצְנֵף (טז, ד)</p>	<p>повяжет (возложит). Раши: Как в <i>Targume</i>: возложит на свою голову.</p>
<p>צָנַף I [לְצַנֵּף, צָנַף, צוּנַף, יִצְנֵף] פִּי</p>	<p>1.обматывать, обвивать 2.перекатывать</p>
<p>בָּעַד [בְּעֵדוֹ] (טז, ו)</p>	<p><i>beád</i> 1.за, ради, для 2.через, сквозь 3.за, после</p>
<p>שָׁעִיר ז' [ר' שְׁעִירִים] (טז, ו)</p>	<p><i>saír, mn. seírím</i> козёл</p>
<p>עָמַד [לְהַעֲמִיד, הָעֲמִיד, מ-, ג-] פִּי (טז, ז)</p>	<p>1.ставить 2.назначать 3.останавливать 4.восстанавливать 5.устанавливать</p>
<p>וְנָתַן אֶהָרֶן עַל-שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים גְּדֵלוֹת (טז, ח)</p>	<p><i>ve-natán Агáрон а́ль шенэй гэсейри́м горало́т</i> и возложит Агáрон на двух козлов жребии</p>
<p>נָתַן [לָתֵת, נָתַן, נָתַן, יָתַן, יָתַן] פִּי</p>	<p>1.давать 2.класть, положить 3.делать</p>
<p>גֹּרָל ז' [ר' גְּדֵלוֹת] (טז, ח)</p>	<p><i>gorál, mn. goralót</i> 1.жребий 2.рок, удел, судьба, участь</p>
<p>לְעֶזְאֵל (טז, ח)</p>	<p><i>la-Ázazél Ázazélu. Раши: ...Ázazél</i> – это отвесная кремнистая скала, высокая горная вершина (слово рассматривается как состоящее из עָז, крепкий, и אֵל, могучий)...</p>
<p>וְלָקַח מִלֵּא-הַמַּחְתָּה גְּחָלֵי-אֵשׁ (טז, יב)</p>	<p><i>ve-lakáx meló-gamahtá gaخالэй-эй</i> и возьмёт полную угольницу горящих угольев</p>
<p>מַחְתָּה ז' (טז, יב)</p>	<p><i>mahtá</i> совок для углей, угольница</p>
<p>גְּחָלֵי-אֵשׁ (טז, יב)</p>	<p>угли огненные</p>
<p>גָּחַל ז', גָּחַלֵת ז', גָּחַלִים ר'</p>	<p><i>m. gáxal, жс. gaх'áлет mn. geх'alím</i> 1.горящий кусок угля 2.кусок дерева или нечто другое сгоревшее и в нём огонь тлеет</p>
<p>וּבְמִלָּא חֲפָנָיו (טז, יב)</p>	<p>и полные горсти его</p>
<p>חֲפֹן ז' [ר' חֲפָנִים] (טז, יב)</p>	<p><i>chóфэн, mn. chofnáim</i> горсть, пригоршня</p>
<p>חָפַן [לְחָפֹן, חָפַן, חוּפֹן, יִחָפֹן] פִּי</p>	<p>брать горстью, брать в горсть</p>
<p>קָטַרְתַּת סָמִים דְּקָה (טז, יב)</p>	<p>курение благовонное тонкого (мелко толчённого)</p>
<p>וְהֵבִיא מִבֵּית לַפָּרְכָת (טז, יב)</p>	<p>и внесёт за завесу</p>
<p>אֶת-הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל-הָעֵדוּת (טז, יג)</p>	<p>покрытие, которое на свидетельстве [т.е. на <i>Арон Гакодэй</i>]</p>
<p>קָדְמָה (טז, יד)</p>	<p><i>kédma</i> на восток</p>
<p>עַל-פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת (טז, יד)</p>	<p>в сторону покрытия</p>
<p>כָּלָה [לְכַלּוֹת, כָּלָה, מְכַלָּה, יְכַלָּה] פִּי (טז, כ)</p>	<p>1.оканчивать, кончать 2.уничтожать, истреблять</p>
<p>וְהִתְנַדָּה עָלָיו (טז, כא)</p>	<p>и исповедается над ним</p>
<p>יָדָה I [לְהִתְנַדּוֹת, הִתְנַדָּה, מִתְנַדָּה, יִתְנַדָּה] פִּי</p>	<p>1.признаться (в прегрешении) 2. исповедоваться</p>
<p>עוֹן, עוֹן ז' [ר' עוֹנָת] (טז, כא)</p>	<p><i>avón</i> злоумышленное нарушение. Словарь: 1.грех 2.преступление 3.возмездие</p>
<p>פְּשָׁע ז' [פְּשָׁעוֹ; ר' פְּשָׁעִים, פְּשָׁעִי-] (טז, כא)</p>	<p><i>pésha, mn. pešáim</i> Раши: ...Означает открытый бунт.</p>
<p>חַטָּא ז' [חַטָּאוֹ; ר' חַטָּאִים]</p>	<p><i>хэт, хатайм</i> Раши: ...Грех, совершённый непреднамеренно.</p>
<p>וְשָׁלַח בְּיַד-אִישׁ עֵתִי (טז, כא)</p>	<p>и отошлёт с человеком нарочным. Раши: Готовый для этого со вчерашнего дня.</p>
<p>עֵתִי ת' (טז, כא)</p>	<p><i>ítí</i> 1.периодический 2.предназначенный</p>
<p>אֶל-אֶרֶץ גְּזֵרָה (טז, כב)</p>	<p>на землю иссечённую. Раши: скалистую, иссечённую (отвесно). Онкелос: На землю необитаемую.</p>
<p>אֶרֶץ גְּזֵרָה (טז, כב)</p>	<p>Словарь: место ссылки, отдалённое место</p>
<p>גְּזֵרָה ז' (טז, כב)</p>	<p><i>gezará</i> 1.приказ, указ, декрет 2.запрет, воспрещение 3.предопределение</p>
<p>וְהָגַר הָגֵר בְּתוֹכְכֶם (טז, כט)</p>	<p>и гэр, проживающий среди вас. Прим. Здесь и далее в этой главе «гэр, который живёт среди вас» – это <i>гэр цэдэк</i>.</p>
<p>גֵּר ז'</p>	<p><i>гэр</i> 1.пришелец, чужак 2.принявший еврейство, т.е. выполнение <i>мицвот</i></p>
<p>גֵּר צָדֵק</p>	<p><i>гэр цэдэк</i> сознательно принявший иудаизм с целью служить Вс-вышнему</p>
<p>וְעָנִיתֶם אֶת-נַפְשֵׁיכֶם (טז, לא)</p>	<p>и мучайте ваши души. Прим. <i>Мицва</i> в <i>Йом Кипур</i>: «И мучайте души ваши».</p>
<p>עָנָה II [לְעַנּוֹת, עָנָה, מְעַנָּה, יַעֲנֶה] פִּי</p>	<p>притеснять, мучить, насиловать; пытать, истязать</p>
<p>וְאֲשֶׁר יִמְלֵא אֶת-יָדוֹ (טז, לב)</p>	<p>и которого уполномочит</p>
<p>דָּבָר ז' [דָּבָר-; ר' דְּבָרִים, דְּבָרִי-]</p>	<p><i>dávar, mn. devarím</i> 1.слово, речь, высказывание 2.вещь, предмет, субстанция 3.дело 4.факт 5.нечто, что-то, что-нибудь</p>
<p>דָּם יִתְשַׁב לְאִישׁ הַהוּא (טז, יז)</p>	<p>кровью посчитается (вменится) человеку тому. Раши: Как проливающий кровь человека, за что подлежит смерти.</p>
<p>דָּם שִׁפְדָּה (טז, יז)</p>	<p>кровь пролил</p>
<p>וְנִכְרַת הָאִישׁ הַהוּא (טז, יז)</p>	<p>Раши: Потомство его искоренится и дни его искоренятся.</p>
<p>כָּרַת [לְהַכְרִית, נָכַרְתַּ, נִכְרַת, יִכְרַת]</p>	<p>1.быть отрезанным, срубленным, ампутированным 2.быть истреблённым 3.иссякать</p>

2 Ахарэй мот	זְבָחַי שְׁלָמִים (ה,ז)	мирные жертвы
	לְשַׁעֲרָם (ו,ז)	косматым. Раши: Шэддам... (שַׁדְדָּם – шэд – злой дух).
	אֲשֶׁר הֵם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם (ז,ז)	что они блудят за ними
	זָנָה [לְזַנּוֹת, זָנָה, זֹנָה, זָנָה] פ"ע	1. прелюбодействовать, развратничать 2. совращаться 3. грешить, пойти по пути греха
	זָבַח ז' [ר' זָבָחִים, זְבָחִי-]	zəvāx, мн. zevaḥīm 1. жертва, жертвоприношение 2. убой, заклание 3. мясная трапеза
	וְנִתְתִּי פָנָי (ז,ז)	и обращу Я Лицо Моё. Раши: פָּנָי следует понимать как פָּנָאֵי, время Моё: отворачиваюсь Я от всех занятий Моих и занимаюсь этим (Сифрей).
	פָּנָאֵי ז'	penáiy досуг, свободное время
	כִּי-נִפְשׁוּ כָּל-בְּשָׂר דָּמוֹ בְּנִפְשׁוֹ הוּא (ז,ז)	ибо нэфэш (животная душа) всякой плоти – кровь её, т.к. нэфэш зависит от неё. Это перевод по Раши, однако Рамбан не согласен с ним.
	אֲשֶׁר יִצוֹד צִיד תְּהִה או-עוף (ז,ג)	который поймает зверя или птицу
	צוֹד I [לְצוֹד, צָד, צָד, יְצוֹד] (את) פ"י	ловить, охотиться (на)
	צָיִד ז' [צִיד-]	צáid 1. охота, ловля, облава 2. дичь 3. припасы
	נֶבֶלָה נ' (ז,ט)	nevélá 1. падаль, труп 2. негодяй
	טֶרֶפָה נ' (ז,ט)	teréfa растерзанное
	מַעֲשֵׂה ז' [מַעֲשִׂים] (ג,ח)	ma'asé, мн. ma'asím 1. дело, действие; поступок 2. работа, практика 3. событие, случай 4. рассказ
	חֹק ז' [ר' חֻקִּים] (ג,ח)	хок, мн. хуқим закон. Раши: Положения, являющиеся наказом Царским, (и смысл их от человека сокрыт)..., например, есть свинину и носить платье из смеси шерсти со льном, обретение чистоты при посредстве воды очистительной (с пеплом красной телицы).
	מִישְׁפָּט ז' [ר' מִשְׁפָּטִים] (ד,ה)	mišpát, мн. mišpatím правопорядок, закон. Раши: Это речения, изложенные в Торе, воспринимаемые как справедливые, и если не было это сказано, имело смысл сказать это.
	שָׂאֵר בְּשָׂרוֹ (ה,ו)	близкий по плоти
	שָׂאֵר ז'	sheér 1. родственник 2. мясо, плоть 3. пища
	לֹא תִקְרְבוּ לְנִלְוֹת עֲרֹנָה (ה,ו)	не приближайтесь, чтобы открыть наготу. Раши: Предостеречь как женщину, так и мужчину, поэтому сказано во множественном числе.
	גִּלְהָה I [לְגַלְלוֹת, גִּלְהָה, מְגַלְהָה, יְגַלְהָה] פ"י	1. открывать 2. обнажать 3. обнаруживать
	קָרַב [לְקָרַב, קָרַב, קָרַב, קָרַב] פ"ע	1. приближаться, быть близким 2. быть принесённым в жертву 3. собраться (что-л. сделать)
	עֲרֹנָה נ' [ר' עֲרִיּוֹת]	ərvá, мн. ərayót 1. нагота 2. половые органы 3. срам 4. блуд
	מוֹלְדֵת בֵּית או מוֹלְדֵת חוּץ (ה,ט)	рождённой в доме (отца) или рождённой вне (дома отца)
	מוֹלְדֵת אָבִיךָ (ה,א)	рождённой от отца твоего
	כַּלָּה נ' (ה,ט)	kalá 1. невеста 2. невестка (жена сына)
	זִמָּה נ' (ה,ח)	zimá 1. разврат, распутство, похоть 2. злой умысел
	בִּנְיָה (ה,ז)	benáy сына её
	בִּתּוּלָה (ה,ז)	bitúla дочери её
	לְצַרֵּר (ה,ח)	Раши: Связано со словом צָרָה, соперница. Сделать одну соперницей другой.
	צָרַר II [לְצַרֵּר, צָרַר, צָרַר, צָרַר] פ"י	1. ненавидеть 2. притеснять 3. испытывать нужду 4. испытывать тесноту
	צָרָה נ' I	צará беда, несчастье; неприятность
	צָרָה נ' II	צará 1. соперница 2. при многожёнстве: жёны одного мужа по отношению друг к другу
	בְּנִדָּת טְמֵאוֹתָהּ (ה,ט)	в отлучении по нечистоте её
	עֲמִית ז' [ר' עֲמִיתִים] (ה,כ)	ámít, мн. ámitím 1. друг 2. коллега 3. компаньон, партнёр
	לֹא-תִתֵּן שִׁכְבְּתְךָ לְזָרַע (ה,כ)	не ложись с изливанием семени
	מִשְׁכָּב ז'	miškáv 1. ложе, постель 2. лежание 3. половое сношение
	רָבַע I [לְרָבַע, רָבַע, רָבַע, רָבַע] פ"י	1. случаться (о самце) 2. заниматься мужеложством 3. заниматься скотоложством
	רָבַע I [לְהִרְבֵּעַ, נִרְבַּע]	случаться (о самке)
	לְטַמְּאוֹתָהּ בָּהּ (ה,כ)	чистоты лишаясь через неё
	מֹלֵךְ (ה,כא)	Móləx. Раши: Это идол, чьё имя Мóləx. А служение ему заключается в следующем: (отец) передаёт ребёнка служителям идола; они раскладывают два больших костра и велят ребёнку пройти меж двух костров (Сангэдрин 24А).
	חָלַל I [לְחַלֵּל, חָלַל, חָלַל, חָלַל] פ"י	1. осквернять 2. нарушать
	זָכָר ז' (ה,כב)	zahár 1. самец 2. мужчина 3. мужской род (грам.)
	תּוֹעֵבָה נ' (ה,כב)	toévá мерзость, гнусность
	תְּבֵאל (ה,כג)	tévál гнусность, мерзость. Раши: Означает блуд, разврат и распутство.
	אֲשֶׁר-אֲנִי מוֹשְׁלֵחַ מִפְּנֵיכֶם (ה,כד)	которых Я изгоняю перед вами
	שָׁלַח [לְשַׁלֵּחַ, שָׁלַח, שָׁלַח, שָׁלַח] פ"י	1. посылать 2. простирать, протягивать 3. прогонять, отсылать
	וְאֶפְקֹד עֲוֹנָה עָלֶיךָ (ה,כה)	и взыскал Я за вину её с неё
	פָּקַד [לְפָקֵד, פָּקַד, פָּקַד, פָּקַד] פ"י	1. приказывать 2. брать на учёт, пересчитывать, проводить перепись 3. назначать 4. вспоминать 5. посещать, навещать
	וְתִקַּח הָאָרֶץ אֶת-יֹשְׁבֵיהָ (ה,כה)	и исторгла земля обитателей её
	קָיָא [לְקַיֵּא, קָא, קָא, קָא] פ"י	1. вырвать, стошнить 2. извергнуть из себя
	קָיָא [לְקַיֵּא, קָיָא, קָיָא, קָיָא] פ"י	1. вырвать, стошнить 2. извергнуть из себя
	וּשְׁמַרְתֶּם אֶת-מִשְׁמְרֹתַי (ה,ל)	и храните (соблюдайте) порученное соблюдать Мною
	שָׁמַר [לְשַׁמֵּר, שָׁמַר, שָׁמַר, שָׁמַר] פ"י	1. сторожить, стеречь 2. хранить, беречь, нести охрану 3. соблюдать 4. ждать
	מִשְׁמָר ז'	mišmár 1. стража, охрана 2. дозор, караул, смена 3. тюрьма

קדושים (ויקרא יט, א-כ, כז)	Кедош́им – Святы (Вайикра 19:1-20:27)
עדה נ' [עדת-, ר' עדות, עדות] (יט, ב)	эдá, мн. эдо́т община; религиозная или этническая группа
קדושים תהיו (יט, ב)	святые будьте. Раши: Отстраняйтесь от запрещённых половых связей (см. пред. раздел) и нарушений запретов. Везде, где находишь (повеление) оградиться от запрещённых половых связей – находишь святость...
איש אמו ואביו תיראו (ויקרא יט, ג)	Ии имó ве-авів тира́уСМицва-делай 92: «Каждый матери своей и отца своего бойтесь» (Вайикра 19:3). Раши: Каждый из вас пусть боится отца своего и матери своей – это простое понимание. А мидраш: ведь сказано только о мужчине, женщина откуда? – Т.к. сказано תיראו («бойтесь») во мн. ч.) – это двое. Почему же сказано «мужчина»? – Т.к. у мужчины есть возможность сделать, но женщина во власти других.
איש ז' [רא אנשים, אנשי-]	иш, мн. анаш́им 1.человек 2.мужчина 3.муж 4.герой 5.каждый, кто-то
ירא [לירא, ירא, ירא, ירא] (את) פ"ע	1.бояться, страшиться 2.почитать
אל-תפנו אל-האלילים (ויקרא יט, ד)	аль-тифну́ эль-гаэлилим. Мицва-запрет 121: «Не обращайтесь к идолам» (Вайикра 19:4). Раши: Служить им.
אליל ז', אלילים ר'	элиль, мн. элилим идол, божество (языч.) Раши: ...אלילים – происходит от אל, «не» – как не важный.
ואלהי מסכה לא תעשו לכם (ויקרא יט, ד)	вэ-элогэй масэхá ло та'асу лэхэм. Мицва-запрет 122: «И богов литых не делайте вам» (даже мысленно) (Вайикра 19:4).
מסכה נ'	масэхá маска (прям., перен.), литое божество
עשה [לעשות, עשה, עושה, יעשה] פ"י	1.делать, создавать, совершать 2.производить, выращивать 3.назначать, ставить 4.пребывать 5.успевать 6.проводить время
לרצונכם (יט, ה)	для благоволения к вам
והנותר עד-יום השלישי באש ישרף (ויקרא יט, ו)	Мицва-запрет 123: «А оставшееся до третьего дня (после жертвоприношения) на огне сожжено будет» (Вайикра 19:3).
נותר (יט, ו)	оставшееся
פגול ז' (יט, ז)	1.вонь 2.мерзость 3.денатурация (изменение каким-либо способом вкуса, запаха и т.п. продукта, чтобы сделать его непригодным к употреблению в пищу) 4.намеренная порча пищи. Раши: Отвратительное, гнусное... Прим. Что такое תיגול см. Мицву-запрет 78 и Мишну Зевахим 2.2.
לא ירצה (יט, ז)	благоугодным не будет
ובקצרכם את-קציר (יט, ט)	у-в-куцрэхэм эт кеци́р и когда будете жать жатву
קצר I [לקצר, קצר, קוצר, יקצר] פ"י	жать, косить
קציר ז'	каци́р 1.жатва, уборка хлеба 2.косовица, время жатвы 3.созревшие хлеба
לא תכלה פאת שדה לקצר (ויקרא יט, ט)	Мицва-запрет 124 «Пэа»: «Не заканчивай (не дожинай) до конца края поля твоего» (Вайикра 19:9). Оставлять бедным нескошенным край поля. Прим. В Торе не указан размер пэа, однако мудрецы обязали оставлять как минимум 1/60 поля.
כלה [לכלות, פלה, מכלה, יכלה] פ"י	1.оканчивать, кончать 2.уничтожать, истреблять
פאת שדה (ויקרא יט, ט)	край твоего поля
ולקט קצירך לא תלקט (ויקרא יט, ט)	Мицва-запрет 125 «Лэкэт»: «И опавшего при жатве твоей не подбирай» (Вайикра 19:9). Оставлять бедным колосья, упавшие при жатве. Прим. По Торе размер лэкэта поднимать, если упали 1 или 2 колоска, но если упали 3 – разрешено поднять.
ולקט קצירך (יט, ט)	и опавшего от жатвы твоей. Раши: Колосья, упавшие при жатве.
לקט ז' [לקטים, לקטי-]	лэкэт, мн. лекатим 1.сборник, собрание 2.колосья, упавшие при жатве, оставляемые бедным
לקט [ללקט, לקט, לוקט, ילקט] פ"י	1.собирать 2.срывать 3.зашивать
וכרמך לא תעולל (ויקרא יט, י)	Мицва-запрет 126 «Олэлот»: «И с виноградника твоего не убирай олэлот» (Вайикра 19:10). Раши: Не снимай олэлот (עוללות), которые на нём...
כרם ז' [כרמים, כרמי-]	кэрэм, мн. керамим виноградник
לא תעולל (יט, י)	(до конца) не обирай
עוללות	мн. олэлóт. Раши: ... (Гроздь винограда) не имеющая ни «плеча» (в верхней утолщённой части), ни каплевидной формы (внизу).
עלל I [לעולל, עולל, מ-, י-] פ"י	сделать, натворить, учинить
וכרם כרמך לא תלקט (ויקרא יט, י)	Мицва-запрет 127 «Пэрэт»: «И оставшихся отдельных ягод в винограднике не подбирай» (Вайикра 19:10). Раши: Отдельные виноградины, опавшие во время сбора.
כרם II ז' (יט, י)	пэрэт отдельная ягодка. См. Раши выше.
לעני ולגר תעזב אתם (ויקרא יט, י)	Мицва-делай 93 «Пэа», 94 «Лэкэт», 95 «Олэлот», 96 «Пэрэт»: «Бедному и геру оставь их» (Вайикра 19:10).
לא תגנבו (ויקרא יט, יא)	Мицва-запрет 128: «Не крадите» (Вайикра 19:11).
גנב [לגנב, גנב, גונב, יגנב] פ"י	красть, воровать
ולא-תכחשו (ויקרא יט, יא)	Мицва-запрет 129: «Не лгите» (Вайикра 19:11).
כחש I [לכחש, כחש, מ-, י-] פ"ע (יא, יא)	1.отрицать, скрывать, откаться 2.лгать
ולא-תשקרו איש בעמיתו (ויקרא יט, יא)	Мицва-запрет 130: «И не обманывайте друг друга» (Вайикра 19:11).

4 Кедошим פ"י [ק, -] שָׁקַר [לְשָׁקַר, שָׁקַר, מָ-, -] פ"י	лгать, врать, кривить
וְלֹא-תִשָּׁבְעוּ בִשְׁמִי לְשָׁקַר (ויקרא יב, ב)	Мицва-запрет 131: «И не клянитесь Именем Моим для обмана» (Вайикра 19:12).
שָׁבַע I [לְהִשָּׁבַע, נִשְׁבַּע, נִשְׁבַּע, יִשָּׁבַע] פ"ע	клясться, присягать
לֹא-תִעַשֶׂק אֶת-רֵעֶךָ (ויקרא יג, א)	Мицва-запрет 132: «Не обирай ближнего твоего» (Вайикра 19:13).
עִשָּׂק [לְעַשֵּׂק, עָשַׂק, עוֹשֵׂק, יַעֲשֵׂק] פ"י (יג, א)	грабитель, эксплуатировать, притеснять, угнетать
רֵעִי	רֵעִי 1.друг 2.ближний
וְלֹא-תִגְזֹל (ויקרא יג, ג)	Мицва-запрет 133: «И не грабь» (Вайикра 19:13).
גָּזַל [לְגַזֵּל, גָּזַל, גִּזְלוּ, גִּזְלוּ] פ"י	грабить, похищать, отнимать
לֹא-תִלֵּן פְּעֻלַת שְׂכִיר עִיר-בְּקָרְךָ (ויקרא יג, ד)	Мицва-запрет 134: «Не переночует заработок наёмника у тебя до утра» (Вайикра 19:13).
לֹוֹן I [לְהִלְוִין, הִלִּין, מָלִין, יִלְוִין] פ"י	1.давать ночлег 2.оставлять на ночь 3.задерживать (зарплату)
פְּעֻלַת שְׂכִיר (יג, ד)	плата наёмному работнику
פְּעֻלָּה נ'	peulá 1.действие, деяние 2.плата 3.влияние, эффект 4.мероприятие
שְׂכִיר זו"ת	saxír наёмный; наёмный работник
לֹא-תִקְלָל חֵרֵשׁ (ויקרא יד, א)	Мицва-запрет 135: «Не злословь глухого» (Вайикра 19:14).
קָלַל II [לְקַלֵּל, קָלַל, מָ-, -] פ"י	1.проклинать 2.ругать
חֵרֵשׁ ז' (יד, א)	xérshi глухой
חָרַשׁ II [לְחָרוֹשׁ, חָרַשׁ, חָרַשׁ, חָרַשׁ] פ"ע	1.молчать, безмолвствовать 2.оглушать
וְלִפְנֵי עֵינַי לֹא תִתֵּן מַכְשָׁל (ויקרא יד, ב)	Мицва-запрет 136: «Перед слепым не ставь препятствия» (Вайикра 19:14).
עֵנַר זו"ת [נ' עֵנַרְת]	m. úvэр, ж. úvэрэт слепой
מַכְשָׁל (יד, ב)	michsólь препятствие, преткновения
לֹא-תַעֲשׂוּ עֲוֹל בְּמִשְׁפַּט (ויקרא טו, א)	Мицва-запрет 137: «Не делайте беззаконие в суде» (Вайикра 19:15).
עָוָל ז' (טו, א)	áválь беззаконие, несправедливость; зло, злодеяние
לֹא-תִשָּׂא פָנֶי-דָל (טו, א)	не лицеприятствуй убогому
וְלֹא-תִהְיֶה פָנֶי גְדוֹל (ויקרא טו, ב)	Мицва-запрет 138: «Не угождай великому (в суде)» (Вайикра 19:15).
הִדַּר [לְהִדַּר, הִדַּר, מָ-, -] פ"י	1.украшать 2.прославлять 3.строго соблюдать
בְּצִדְקָה תִשְׁפֹּט עַמִּיתְךָ (ויקרא טו, ג)	Мицва-делай 97: «По справедливости суди ближнего твоего» (Вайикра 19:15).
צִדְקָה I ז'	цэдэк 1.справедливость 2.праведность 3.честность, правильность
קִשְׁיֹוט ז' (אַרְמִית)	kesiút צִדְקָה на арамейском
לֹא-תִלְוֶה רֵכִיל בְּעַמִּי (ויקרא טז, א)	Мицва-запрет 139: «Не ходи сплетником в народе твоём» (Вайикра 19:16).
הוֹלֵךְ רֵכִיל ז'	góléx rachilь сплетник. Раши: Те, кто ходят, выслеживая.
רֵכִיל ז', רֵכִילוֹת ז'	rachilь, rehilút 1.сплетня 2.сплетник
רָכַל II [לְרַכֵּל, רָכַל, מָ-, -] פ"ע	сплетничать, злословить
לֹא-תַעֲמֹד עַל-דַּם רֵעֶךָ (ויקרא טז, ב)	Мицва-запрет 140: «Не стой на крови ближнего твоего» (Вайикра 19:16). Не будь равнодушным к крови ближнего твоего. Раши: Когда ты видишь его гибель и можешь спасти его, например, тонет в реке либо на него напали дикие звери или разбойники.
לֹא-תִשְׂנֵא אֶת-אָחִיךָ בְּלִבְבְּךָ (ויקרא יז, א)	Мицва-запрет 141: «Не ненавидь брата твоего в сердце твоём» (Вайикра 19:17).
הוֹכַחַת תּוֹכִיחַת אֶת-עַמִּיתְךָ (ויקרא יז, ב)	Мицва-делай 98: Увещевай ближнего твоего.
יָכַח [לְהוֹכִיחַ, הוֹכִיחַ, מוּ-, יוּ-, -] פ"י	1.доказывать 2.упрекать, укорять 3.судить 4.увещевать (убеждать)
וְלֹא-תִשָּׂא עָלָיו חֲטָא (ויקרא יז, ג)	Мицва-запрет 142: «И не понесёшь за него греха» (Вайикра 19:18). Запрет срамить человека, увещевая его прилюдно; но нужно увещевать человека до тех пор, пока он не осознает своей вины. (Вайикра 19:18).
לֹא-תִקָּם (ויקרא יח, א)	Мицва-запрет 143: «Не мсти» (Вайикра 19:18).
נָקַם [לְנַקֵּם, נָקַם, נִקְּם, יִנְקֹם] פ"י	мстить
וְלֹא-תִטַּר אֶת-בְּנֵי עַמֶּךָ (ויקרא יח, ב)	Мицва-запрет 144: «И не затаивай злобы на сынов народа твоего» (Вайикра 19:18).
נָטַר [לְנַטֵּר, נָטַר, נִטַּר, יִנְטַר] פ"י	1.стеречь, сторожить 2.затаивать обиду
וְאַהֲבַת לְרֵעֶךָ כַּמוֹךָ (ויקרא יח, ג)	Мицва-делай 99: «И люби ближнего твоего, как себя самого» (Вайикра 19:18).
בְּהִמָּתָה לֹא-תִרְבִּיעַ כְּלָאִים (ויקרא יח, ד)	Мицва-запрет 145: «Скота твоего не случай килаим (с другой породой)» (Вайикра 19:19).
רָבַע I [לְהִרְבִּיעַ הַרְבִּיעַ, מָ-, -] פ"י (יח, ד)	1.случать 2.оплодотворять
כְּלָאִים (יח, ד)	kiláim. Рав И.-М. Лау: Слово это означает соединение того, что отличается друг от друга и несовместимо одно с другим. ...Заповедь килаим включает в себя три запрета: килаим животных, килаим растений и килаим одежды (шаатнэз).
שָׂדֵה לֹא-תִזְרַע כְּלָאִים (ויקרא יח, ה)	Мицва-запрет 146: «Поля твоего не засевай килаим (семенами разнородными)» (Вайикра 19:19).
שַׂעֲטָנָה ז'	shaatnéz 1.материя из смеси льна и шерсти 2.смесь, мешанина, сочетание неподходящих элементов
שִׁפְחָה נ' [ר' שִׁפְחוֹת, שִׁפְחוֹת-] (יח, ו)	shifhá, mn. shefáxót 1.рабыня 2.служанка

5 Кедошим	נְחֻרְפֵת לְאִישׁ (יט, כ)	<b>Раши:</b> Предназначенная и выделенная для мужа. Я не знаю подобного употребления этого слова (נְחֻרְפֵת) в Писании. И здесь сказано о кенаанейской рабыне, которая наполовину рабыня и наполовину свободная, обручена с рабом-иври, которому дозволено жениться на рабыне.
	חָרַפּ II [לְחַרְפּ, חָרַפּ, מָ-, יְ-]	ругать, бранить, срамить
	בִּקְרַת תְּהִיָּה (יט, כ)	взыскание будет ей. <b>Раши:</b> Она будет подвергнута телесному наказанию, но не он.
	בָּקַר [לְבַקֵּר, בִּיקַר, מָ-, יְ-, אַת] פ"י	1. проверять 2. критиковать 3. посещать
	הִפְשֵׁ [לְחַפֵּשׁ, חִפֵּשׁ, מָ-, יְ-, פ"י]	освободить
	הִפְשֵׁ [לְהַפְשִׁי, הִפְשִׁי] פ"י	освободить
	נָטַע [לְנַטֵּעַ, נָטַע, נוֹטֵעַ, יִטַע] (יט, כג)	сажать, насаждать
	עֵץ מֵאַחַל (יט, כג)	<i>эц маахаль</i> плодовое дерево
	וְעָרְלֵתְּם עֲרְלֹתָיו (יט, כג)	считайте необрезанными (недозволенными) их необрезанность (их статус запретный). <b>Раши:</b> Считайте это запечатанным; пусть будет запечатано и закупорено, чтобы не получать пользы от него.
	עָרַל (יט, כג)	<b>Раши:</b> Везде, по моему мнению, (означает:) быть закрытым, закупоренным, заграждённым.
	שְׁלֹשׁ שָׁנִים יִהְיֶה לָכֶם עֲרֵלִים לֹא יֵאָכַל (ויקרא יט, כג)	<b>Мицва-запрет 147:</b> «Три года будут они (плоды посаженного дерева) для вас необрезанными (запрещёнными), не есть их» ( <i>Вайикра</i> 19:23).
	וּבְשָׁנָה הַרְבִּיעִת יִהְיֶה כָּל-פְּרִי קִדְשׁ הַלְלוּלִים לַיהוָה (ויקרא יט, כד)	<b>Мицва-делай 100:</b> «А в четвёртом году будут все плоды его святое для восхвалений Вс-вышнему» ( <i>Вайикра</i> 19:24).
	קִדְשׁ הַלְלוּלִים (יט, כד)	святое для восхвалений. <b>Раши:</b> Как <i>маасэр шэни</i> (вторая десятая), о котором сказано: «И всякая десятая с земли... святыня Господу» (27:30). Как <i>маасэр шэни</i> не едят вне стен Иерусалима без выкупа, так и это. И это является восхвалением Господу, то что несут туда, чтобы восхвалить и восславить Вс-вышнего.
	הִלַּל I [לְהַלֵּל, הִלַּל, מָ-, יְ-, פ"י]	хвалить, славить, восхвалять
	לֹא תֹאכְלוּ עַל-הַדָּם (ויקרא יט, כו)	<b>Мицва-запрет 148:</b> «Не ешьте при крови» ( <i>Вайикра</i> 19:26). От зарезанного скота, пока не стекла кровь; от жертвенных животных до кропления их кровью; эта заповедь также о том, чтобы не допускать неумеренности и жадности в еде.
	לֹא תִנְחָשׁוּ (ויקרא יט, כו)	<b>Мицва-запрет 149:</b> «Не гадайте» ( <i>Вайикра</i> 19:26).
	נָחַשׁ [לְנַחֵשׁ, נָחַשׁ, מָ-, יְ-, פ"י]	1. угадывать, догадываться 2. ворожить, гадать
	וְלֹא תִעֲוֹנוּ (יט, כו)	<b>Мицва-запрет 150:</b> «И не исчисляйте времён» ( <i>Вайикра</i> 19:26). <b>Раши:</b> Связано по значению со словом עוֹ נִי ת, времена и поры. Тот, кто говорит: «В такой-то день хорошо начинать работу; в такой-то час плохо отправляться в путь».
	עוֹנָה נ'	<i>ōná</i> 1. сезон, пора, период; время года 2. обязанность супружеской близости
	לֹא תִקְפוּ פְּאֵת רֵאשֵׁיכֶם (ויקרא יט, כז)	<b>Мицва-запрет 151:</b> «Не окружайте (головы выстриганием) краёв голов ваши» ( <i>Вайикра</i> 19:27). <b>Раши:</b> Это сравнение (с обстриганием) сторон головы с местами за ухом и на лбу, и получается, что (обстриженное) окружает кругом...
	נִקַּף II [לְהַקִּיף, הַקִּיף, מָ-, יְ-, פ"י]	1. окружать, ходить вокруг 2. заключать, охватывать, включать 3. давать в кредит
	וְלֹא תִשְׁחִית אֶת-פְּאֵת זְקִנְךָ (ויקרא יט, כז)	<b>Мицва-запрет 152:</b> «Не порть края бороды твоей» ( <i>Вайикра</i> 19:27).
	פְּאֵת זְקִנְךָ (יט, כז)	край твоей бороды. <b>Раши:</b> Конец бороды и её границы, и их пять: по два на каждой щеке, сверху у (височной части) головы, где она широкая и имеет два края, и один внизу на подбородке...
	שָׁחַת [לְהַשְׁחִית, הַשְׁחִית, מָ-, יְ-, פ"י]	1. портить 2. развращаться
	וְשָׂרַט לְנַפְשׁוֹ (יט, כח)	и надрезов по умершему
	שָׂרַט ז'	<i>sárat</i> царапина
	שָׂרַט [לְשָׂרֵט, שָׂרַט, שׂוֹרֵט, יִשָּׂרֵט] פ"י	царапать
	שָׂרַט [לְשָׂרֵט, שָׂרַט] פ"י	царапать
	וְכִתְבֵת קַעֲקַע לֹא תִתְּנוּ בְּכֶם (ויקרא יט, כח)	<b>Мицва-запрет 153:</b> «И надписи татуировки не делайте на себе» ( <i>Вайикра</i> 19:28). <b>Раши:</b> Надпись начертанная и внедрённая (в тело), которую невозможно стереть...
	קַעֲקַע, קַעֲקוּעַ ז'	<i>kaiká, kaikúá</i> татуировка
	קַעֲקַע I [לְקַעֲקַע, קַעֲקַע, קַעֲקַע, מָ-, יְ-, פ"י]	1. татуировать 2. расшатывать, разрушать, истреблять
	אַל-תְּחַלְּלִי אֶת-בְּתוּלַת הַזְנוּתָהּ (יט, כט)	не оскверни дочери твоей, занимать распутством
	זָנָה [לְהַזְנוֹת, הַזְנוֹת, מְזֻנָה, זִנְיָה] פ"י (יט, כט)	1. совращать 2. распутничать
	זָמָה נ' (יט, כט)	<i>zimá</i> 1. распутство, разврат, похоть 2. злой умысел
	וּמִקְדָּשֵׁי תִירְאוּ אֲנִי ה' (ויקרא יט, ל)	<b>Мицва-делай 101:</b> И Святыни Моей бойтесь: Я Г-сподь» ( <i>Вайикра</i> 19:30).
	אַל-תִּפְּנוּ אֶל-הָאֲבֹת (ויקרא יט, לא)	<b>Мицва-запрет 154:</b> «Не обращайтесь к умершим предкам» ( <i>Вайикра</i> 19:31). <b>Раши:</b> Запрет-предупреждение (אֲזַהֲרֶה) некроманту (בַּעַל אוֹב) и колдуну (יְדִעוֹנִי) (заниматься этим)...
	אֲבוֹת ז"ר	<i>avót</i> праотцы, предки
	בַּעַל אוֹב (יט, לא)	колдун. <b>Раши:</b> Это פִּיתוֹם, говорящий из-под руки своей... это оракул, который держит под рукой мёртвое тело и говорит из-под своей руки, т.е. создаётся впечатление, будто говорит мертвец...
	אוֹב ז'	<b>Словарь:</b> колдовство, вызывание духов умерших
	אַל-תִּפְּנוּ... וְאֶל-הַיְדִעוֹנִים (ויקרא יט, לא)	<b>Мицва-запрет 155:</b> «Не обращайтесь... и к колдунам» ( <i>Вайикра</i> 19:31).

6 Кедошим	הִידְעָנִים (יט, לא)	<i>йидеонім</i> колдун. Раши: <i>Йидеоні</i> кладёт себе в рот кость животного, которое называется <i>ידוע</i> ( <i>йидуа</i> ), и кость говорит.
	מִפְנֵי שִׁבְהָ תִקְוִים (ויקרא יט, לב)	Мицва-делай 102: Пред сединой вставай. Онкелос: Перед знатоком Торы вставай. Раши: ... <i>תקן</i> – это именно приобретший мудрость.
	זָמַן תִּרְוֹזוּ [זָמַן: ר' זְמַנִּים, זְמַנִּי-]	<i>закэн, мн. зекэним</i> – прил. и суц. 1.старый 2.старик 3.старец, старейшина, глава 4.дед 5.мудрец
	לֹא תוֹנוּ (יט, לג)	не обижайте (не оскорбляйте). Раши: [Здесь] это оскорбление словом. Не скажи ему: «Вчера был ты идолопоклонником...»
	יִבֶּה [לִיבוֹת, נָבָה, יוֹנָה, יִינָה] פ"י	притеснять
	אֶזְרָח ז' [נ' אֶזְרָחִית] (יט, לד)	<i>м. эзрах, ж. эзрахит</i> 1.гражданин 2.подданный 3.туземец 4.буржуа
	לֹא-תַעֲשׂוּ עוֹל בְּמִשְׁפַּט בְּמִדָּה בְּמִשְׁקַל וּבְמִשׁוּרָה (ויקרא יט, לה)	Мицва-запрет 156: «Не делайте неправды в суде, в мере (длины), в весе и в мере объёма» ( <i>Вайикра</i> 19:38).
	מִדָּה (יט, לה)	<i>מידа</i> Раши: Это мера земли (т.е. мера длины).
	מִדָּה נ'	<i>מידа</i> Словарь: 1.мера, размер 2.основа, принцип 3.качество, свойство, характер
	מִשׁוּרָה (יט, לה)	<i>месура</i> 1.мера для жидкостей 2.мензурка. Раши: Это мера для жидкостей и сыпучих (тел).
	מֵאֲזֵי צֶדֶק אֲבִי-צֶדֶק אֵיפֶת צֶדֶק וְהִיוּ צֶדֶק יִהְיֶה לָכֶם (ויקרא יט, לו)	Мицва-делай 103: Весы верные, гири верные, <i>эйфа</i> (мера сыпучего) верная и <i>гин</i> (мера жидкости) верный будут у вас» ( <i>Вайикра</i> 19:36).
	מֵאֲזֵי צֶדֶק (יט, לו)	весы верные (точные)
	מֵאֲזֵי ז"ר	<i>мознаим</i> 1.весы 2.Весы (созвездие и знак Зодиака)
	אֲבִי-צֶדֶק (יט, לו)	букв.: камни верные. Раши: Это гири, при помощи которых взвешивают – разновес.
	אֵיפָה (יט, לו)	<i>эйфа</i> . Раши: Это мера для сухого (сыпучего). 1 <i>эйфа</i> = 3 <i>сэа</i> , 1 <i>сэа</i> = 6 <i>кавов</i> , 1 <i>кав</i> = 4 <i>лога</i> , 1 <i>лог</i> = 6 яиц. 1 <i>эйфа</i> = 72 логов = 432 яйца = 24,883 л ( <i>Гаграх Наэ</i> ) или 43,0 л ( <i>Хазон Иш</i> ).
	הִיזוּ (יט, לו)	<i>гин</i> . Раши: Это мера для жидкостей. 1 <i>гин</i> = 12 логов = 72 яйца = 4,147 л ( <i>Гаграх Наэ</i> ) или 7,164 л ( <i>Хазон Иш</i> )
	רָגַמְו [לְרָגֵם, רָגַם, רוֹגֵם, יָרָגֵם] פ"י (כ, ב)	побивать камнями, забрасывать камнями
	וְאִם הֶעֱלַם יְעַלְמֵמוּ עִם הָאָרֶץ אֶת-עֵינֵיהֶם (כ, ב)	а если отведут они народ земли, глаза свои
	מוֹת יוֹמָת (כ, ב)	умрёт. Раши: Любое наказание смертью в Торе без указания её вида – это <i>תְּנַק</i> ( <i>хэнэк</i> ), удушение.
	עֲלַמְו [לְהַעֲלִים, הַעֲלִים, מ-, נ-] פ"י (כ, ג)	скрывать, утаивать
	כִּי-אִישׁ אִישׁ אֲשֶׁר יִקְלַל אֶת-אָבִיו וְאֶת-אִמּוֹ מוֹת יוֹמָת (כ, ט)	Мицва-запрет 157: «Всякий, кто будет злословить отца своего и мать свою – умрёт» ( <i>Вайикра</i> 20:9).
	דָּמְיוּ בּוֹ (כ, ט)	кровь его на нем. Раши: Это <i>סְקִילָה</i> ( <i>секила</i> ), побивание камнями, и так же везде, где сказано «кровь его на нём», «кровь их на них»...
	נֶאֱפַ [לְנֶאֱפֵף נֶאֱפַ, נֶאֱפַף, נֶאֱפַף] פ"ע (כ, ז)	прелюбодействовать
	אִשָּׁת אִישׁ (כ, ז)	<i>эшит иш</i> замужняя женщина
	עֲרֹנֹת אָבִיו גִּלְהָ (כ, יא)	наготу отца своего открыл
	כָּאֵשׁ יִשְׂרְפוּ אֹתוֹ וְאֶתֶּן (כ, יד)	Мицва-делай 104: «На огне да сожгут его и их (женщину и её мать)» ( <i>Вайикра</i> 20:14). Если человек возьмёт себе в жёны женщину и её мать. Раши: Ты не можешь сказать, что сожгут его первую жену, ведь он женился на ней дозволенным образом...
	לְרַבְעָה אִתָּהּ (כ, טז)	чтобы совокупляться с ней
	חָסֵד הוּא (כ, יז)	срам это. Раши: Арамейское слово <i>חֶסֶד</i> означает «позор».
	אֶת-מִקְרָהּ הִעֲרָה (כ, יח)	исток её обнажил
	עָרָה [לְהַעֲרוֹת הָעֲרָה, מַעֲרָה, יַעֲרָה] פ"י (כ, יח)	1.обнажать 2.переливать, пересыпать (из ... в ...)
	מִקְוֹר דָּמֶיהָ (כ, יח)	исток крови её
	אֶת-שְׂאָרוֹ הִעֲרָה (כ, יט)	(по плоти) себе близкую обнажит
	עֲרִירִים יָמָתוּ (כ, כ)	бездетными умрут. Раши: ...Если были у него в момент нарушения, не будет у него, когда умрёт, потому что похоронит их при своей жизни...
	עֲרִירִי (כ, כ)	<i>эрири</i> 1.одинокий 2.бездетный
	נִדָּה הוּא (כ, כא)	недопустимо это
	וְלֹא תֵלְכוּ בְּחֻקֹת הָעַם אֲשֶׁר-אֲנִי מַשְׁלֵחַ מִפְּנֵיכֶם (כ, כג)	Мицва-запрет 158: «И не ходите по законам народа, которого Я изгоняю пред вами» ( <i>Вайикра</i> 20:23).
	קוֹצֵ I [לְקוֹצֵ, קוֹצֵ, קוֹצֵ, קוֹצֵ] (-ב) פ"ע (כ, כג)	гнушаться, чувствовать отвращение
	אָרֶץ זָבַת חֵלֶב וְדָבָשׁ (כ, כד)	земля, текущая молоком и мёдом
	כִּי-יִהְיֶה בָהֶם אוֹב (כ, כז)	если будет среди них некромант... Раши: Здесь сказано о них «смерть», а выше – «карэт»: если были свидетели и предупреждение – наказание <i>секила</i> , умышленно без предупреждения – <i>карэт</i> , по ошибке – жертва <i>хатат</i> . И так во всех «смертях», о которых сказано «карэт».